

21-004 C.3



VISTA

ON THE AGRI-FOOD INDUSTRY
AND THE FARM COMMUNITY



September 1995

Boom and Bust in the Fur Business

by Bernadette Alain

During the last twenty years, fur ranchers have seen a rapid expansion followed by an even more rapid contraction in their industry.

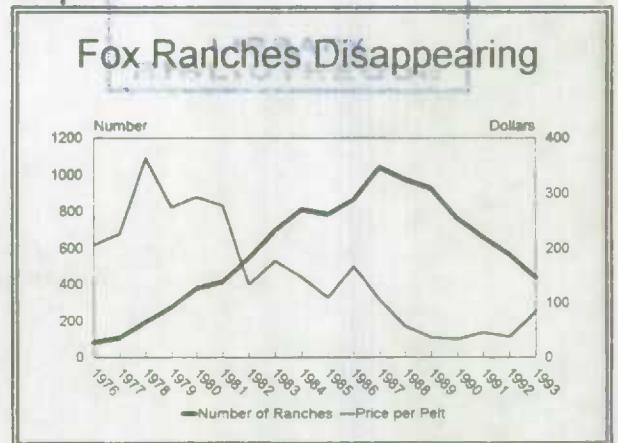
The ranched fur industry, like most businesses, is price driven. As the principal inputs (breeding stock, housing and feed) are relatively inexpensive, entries and exits can occur quickly in response to changing market conditions. For example, the number of ranches more than tripled between 1976 and 1989 and was halved between 1989 and 1993.

In 1978, the price of a fox pelt was at a record high of \$364 (Graph 1). During this period, both the fox industry and consumers were subjected to relatively little pressure from animal interest groups and long-haired furs were enjoying popularity within the

Graph 1

STATISTICS CANADA / STATISTIQUE CANADA

APR 25 1996



fashion industry. In contrast, the price of mink pelts (more of a luxury item and therefore less price sensitive) remained more constant, averaging about \$34 in the late 1970's (Graph 2).

Encouraged by these rising prices, the number of fox ranches increased from 194 to 1,040 between 1978 to 1987. The number of mink ranches remained close to 500 during that period due to more stable prices, although it did climb to 700 in 1982. The

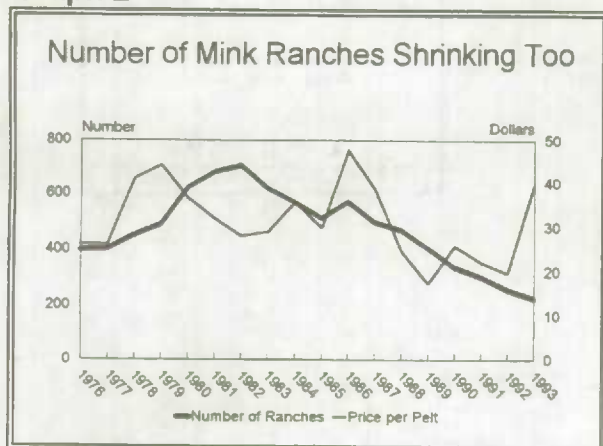


Statistics Canada / Statistique Canada

Canada

number of pelts sold increased correspondingly from 3,000 in 1978 to more than 113,000 in 1989 for fox and less dramatically from 1.0 to 1.5 million for mink. Not surprisingly, this increase in pelts coupled with similar increases in the Scandinavian countries, dampened the price. The animal rights lobby diminished the popularity of fur as a fashion item. By 1992, the price of pelts had spiralled downward to \$38 for fox and \$20 for mink. Consequently, more than 600 fox and 200 mink producers left the industry and the value of pelts dropped from a high of almost \$80 million to a low of \$21 million.

Graph 2



The remaining ranchers seem to have found a certain amount of stability. The pelt price has rallied somewhat to \$84 and \$40 for fox and mink respectively and fur has regained some popularity as apparel trim. The average breeding stock per ranch as well as the peltings have remained fairly constant.

Statistics Canada publishes its fur data in *Livestock Statistics, STC Catalogue No. 23-603*.

Questions or comments on this article may be addressed to Bernadette Alain at (902) 893-7251.

VISTA on the Agri-Food Industry and Farm Community

ISSN 1195-4302

Editor: Rick Burroughs, (613) 951-2890

VISTA, is a semi-annual newsletter published by the Agriculture Division of Statistics Canada and distributed to users of agriculture, food and rural statistics. Subscriptions are \$10.00 for 1995 and are available by mail or FAX from:

Editor - Vista
Agriculture Division
Statistics Canada
12th floor, Jean Talon Bldg.,
Ottawa, Ontario
K1A 0T6

FAX: (613) 951-1680

Published by authority of the Minister responsible for Statistics Canada.

© Minister of Industry, 1995.

All rights reserved. No part of this publication may be reproduced, stored in a retrieval system or transmitted in any form or by any means, electronic, mechanical, photocopying, recording or otherwise without prior written permission from Licence Services, Marketing Division, Statistics Canada, Ottawa, Ontario, Canada, K1A 0T6.

Note of Appreciation

Canada owes the success of its statistical system to a long-standing cooperation involving Statistics Canada, the citizens of Canada, its businesses and governments. Accurate and timely statistical information could not be produced without their continued cooperation and goodwill.

Working longer hours, making less income

by Rick Harrison

While people from the general population worked an average of 34 hours per week and received a total income of \$26,830 in 1990, those in the agricultural population worked about 47 hours, but received only \$22,349.

Agricultural Population - includes persons who were *farm operators* or reported *net farm income* or whose major *occupation was agricultural* in the 1991 Census of Canada. These persons totalled 762,200 in 1991.

Table 1 - Classic farmers and farm labourers make up more than half of the agricultural population.

Type of Relationship to Agriculture	Number	Example
CLASSIC FARMER: Farm operator with net farm income and a farm-related occupation.	202,360	Self-employed wheat farmer with net farm income who makes operating decisions.
NEAR-CLASSIC FARMER: Farm operator with a farm-related occupation but without net farm income.	37,220	Poultry farmer who does not collect net farm income. Might be drawing salary for managing an incorporated farm. Might be a family member who shares managing and labour tasks with a classic farmer, but for some reason does not report net farm income.
WORKING PARTNER: Non-operator with a farm-related occupation and with net farm income.	42,395	Partner (family or non-family member) to an operator, who provides labour support but is not responsible for the daily operating decisions.
FARM LABOURER: Non-operator with a farm-related occupation but without net farm income.	219,555	Fruit picker who works for wages and/or room and board. Can be paid or unpaid help or family member.
PART-TIME FARMER: Farm operator with net farm income but without a farm-related occupation.	123,200	School teacher who runs an agricultural operation which is large enough to report positive or negative net farm income.
ASSOCIATE OPERATOR: Farm operator without a farm-related occupation and without net farm income.	27,795	Second and third operators with other occupations who make operating decisions but do not report net farm income. Also, sole operators handling a very small farm as a hobby with no net farm income.
FINANCIAL PARTNER: Non-operator with net farm income but without a farm-related occupation.	109,675	Accountant who is a partner to an operator. He or she provides financial support, but does not make day-to-day operating decisions.
AGRICULTURAL POPULATION: Persons who were farm operators or reported net farm income or whose major occupation was agricultural.	762,200	People with an income or work attachment to agriculture.

The hours and incomes vary greatly among the members of the agricultural population according to their association with agriculture. The different ways people are associated with agriculture are described in Table 1.

The "classic farmer" worked the longest hours of anyone in agriculture, but earned only \$21,556 in total income for an average of \$7.03 per hour (Table 2). On the other hand, someone who was involved with agriculture in a more remote fashion, such as the "financial partner" worked an average work week (37 hours),

Table 2 - Classic farmers and financial partners at different ends of the income scale

	Total Income \$	Work Week hours	Income per Hour \$
Classic Farmer	21,556	59	7.03
Farm Labourer	12,811	35	7.04
Near Classic Farmer	19,197	50	8.29
Working Partner	21,023	47	8.60
Associate Operator	23,275	34	13.16
Part-time Farmer	30,425	42	13.93
Financial Partner	35,217	37	18.30

but received \$35,217 in total income or about \$18.30 per hour. The disparity in incomes between these two groups may partly explain the increasing share of "off-farm" employment income over the past twenty years. While the proportion of farm operators reporting off-farm work was stable between 1985 and 1990, the average number of days of work away from the farm has increased.

For more information on the agricultural population, order *People in Canadian Agriculture, Catalogue No. 21-523*.

Questions or comments on this article may be addressed to Rick Harrison at (613) 951-3854.

Two Pair of Boots at the Back Door

by Sylvain Cloutier and Lynda Kemp

More than one quarter of farm operators are women

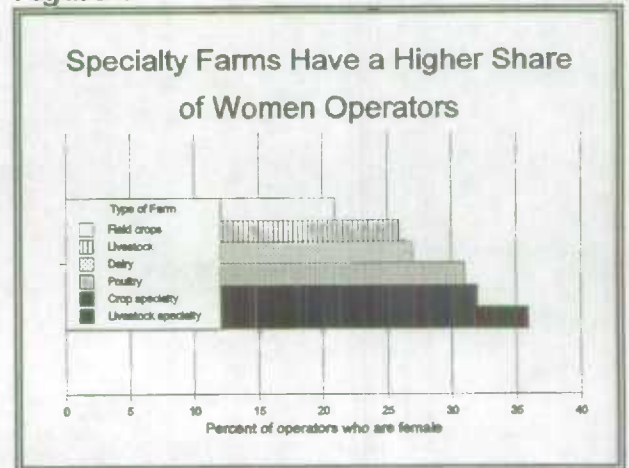
In 1991, the Census of Agriculture enumerated 101,000 women and 290,000 men operators on 280,000 farms. In addition to the women operators, 156,000 wives of male operators were present on a farm. Despite not being listed as operators, these wives may well have been active in the management and operation of the farm. In fact, 10% of them reported "farmer or farm manager" as their main occupation. An additional 17% of wives reported a farm-related occupation.

Ninety percent of women operators are associated with farms with two or more operators. Not surprisingly, their husband is one of the other operators 84% of the time. The remaining female operators include wives who are farming while their husbands are not, lone female parent operators, widows or daughters.

Women are more likely to be on smaller, more specialized farms

Women are associated with different types of farms than men. More than one third of operators on specialty farms in both livestock and crops sectors are women (Figure 1). Livestock specialties include horses, sheep, and goats. Crop specialties include fruits, vegetables, greenhouses, nurseries, tobacco and mushrooms. The proportion of women was the lowest on field crop farms.

Figure 1



Women operators tend to be involved with farms that have lower gross farm receipts than those of men (Table 1). Farms operated by the husband (that is, his wife is not listed as an operator on the Census of Agriculture questionnaire) or by husband and wife teams have average gross farm receipts in excess of \$90,000 while those operated by the wife (that is, her husband is not listed as an operator) or by other female operators generate an average of \$70,000. This difference in receipts is explained, at least partially, by farm type as some specialty farms are generally smaller than average operations.

Women operators are slightly younger

The average age of women operators is 46 years, two years younger than all male operators. If their husbands are not joint operators, women are younger still with an average age of 44 years. Lone female parent operators are much older, averaging almost 58 years. This higher average age is explained by the high proportion of widows who account for almost 70% of this group.

Table 1 Comparison of Farms with a Woman Present, Canada, 1991

	All Farm Operators	Male operators		Female Operators			
		Husband is Operator (Wife is Not an Operator)	All Other	All (a + b + c)	Wife & Husband are Operators (a)	Wife is Operator (Husband is Not an Operator) (b)	All Other (c)
Number of Operators	391,000	157,000	133,000	101,000	85,000	6,000	10,000
Percent of Operators	100	40	34	26	22	1	3
Average Gross Farm Receipts (dollars)	95,390	102,968	91,556	89,000	92,090	72,898	68,938
Average Farm Area (acres)	608	672	593	530	540	390	521

Source: Statistics Canada, 1991 Agriculture-Population database

"Farmer or farm manager" is the most frequently reported main occupation for both female and male operators. Almost half of women operators report their main occupation as "farmer or farm manager", compared to 66% of male operators. The second-ranking occupational group for women operators is "clerical" at less than 20%. "Construction trades" is second among the men at only 5%.

For further information on women operators consult *Trends and Highlights of Canadian Agriculture and its People, STC Catalogue 96-303*.

Questions or comments on this article may be addressed to Sylvain Cloutier at (613) 951-1679.

Canola: Not Just a Salad Oil

by Alain Y. Bertrand

Food content labels are telling us that more and more products are based on canola or canola oil. The reason for canola's growing popularity is its low saturated fat content.

Canola is crushed to produce vegetable oil and high-protein meal. The vegetable oil is used in salad and cooking oils, edible fats and margarines. Canola meal (the residue left after extraction of the oil) is used by livestock farmers in feed rations as a source of protein. Furthermore, as a result of research on canola seed dehulling (removal of the hull during the crushing process), it has become possible to increase the nutritional and protein value of canola meal. Not only will the meal become an even more important part of the ration for livestock already being fed this product, but it promises to be an alternative protein source for other species such as salmon and trout.

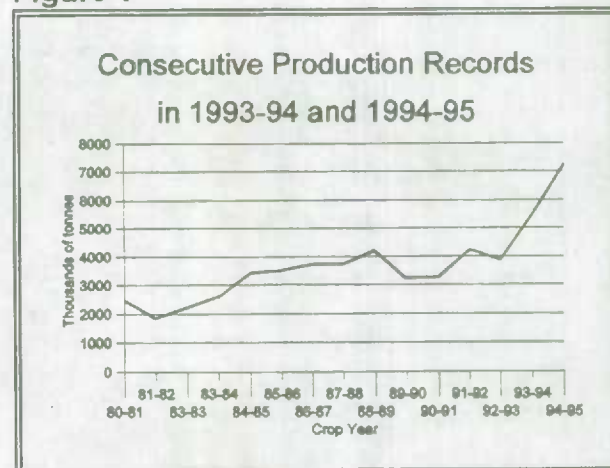
What is canola?

Canola is derived from rapeseed, an oilseed of European origin. It is mainly grown on the Prairies. Canola contains 40% to 45% oil, and the meal contains 35% to 38% protein.

Canola as we know it today is a genetic improvement of rapeseed. In the 1960s, geneticists made major changes to the fatty acid makeup of rapeseed. In the 1970s, they greatly reduced the amount of glucosinolate, a toxic substance that is present in rapeseed meal. In 1978 the new variety of rapeseed, low in both fatty acids and glucosinolates, was baptized "canola". In the mid-1980s canola completely replaced rapeseed in Canadian production.

In 1985, canola oil was found to be "Generally Recognized as Safe" (GRAS) by the U.S. Food and Drug Administration, thereby opening the way for canola to obtain a new market share. In 1988 and 1989, two different nutrition groups in the United States recognized canola oil as a "healthy" oil. In addition, canola meal has become widely accepted by animal farmers as a feedstuff for poultry and livestock.

Figure 1

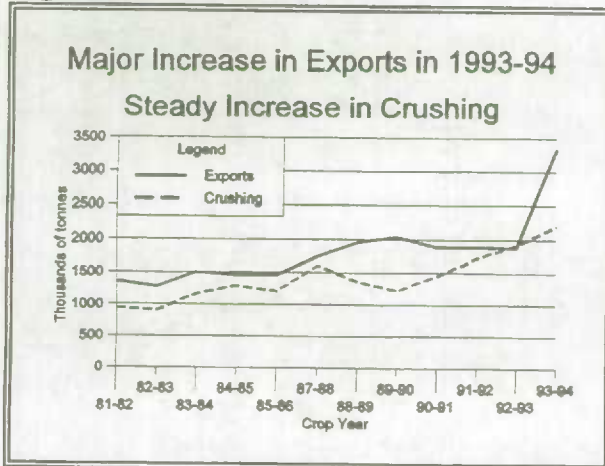


The 1994-1995 crop year was a record year for canola production reaching 7 million tonnes. The increase was due to the high level of domestic and worldwide demand for canola and its products. This was the second record year in a row.

In light of the record canola harvest in 1993-94, it is not surprising that crushing in Canada reached record levels and that exports were rising. Japan was the main buyer of Canadian output (1.7 million tonnes, or half of total exports). Exports to Europe registered the greatest increase, with just over half a million tonnes more than the previous year. Mexico, for its part, tripled its demand over 1992-1993, while exports to the United States increased almost tenfold over their preceding peak, recorded in 1989-1990. Exports for 1994-1995 are expected to achieve another record, since they already

stand at 2.2 million tonnes for the period from August to December, whereas they were only 1.4 million tonnes for the same period in 1993-1994.

Figure 2



Domestic crushing also reached record levels, for the first time passing the 2 million tonne mark in 1993-94.

The Future of Canola

Considering the new markets and consumers' growing awareness of the health aspect of food, the future of canola in Canada seems assured. There is no indication that this market is about to level off.

New markets are being developed, especially in the animal feed sphere. In November 1994, members of the Canola Council of Canada and the Canadian International Grains Institute travelled to Asia on a 17-day mission to promote the advantages of canola meal. China began importing canola oil and seed for the first time in 1994-1995.

To find out more about canola, consult the *Cereals and Oilseeds Review, Catalogue No. 22-007*.

If you have questions or comments concerning this article, call Alain Y. Bertrand at (613) 951-5028.

Who's on the farm?

Farming in the 1990s is considerably different from what it was at the turn of the century, and so are the people in agriculture. A new publication, ***People in Canadian Agriculture***, introduces a new concept, the "agricultural population", which looks at farm operators and others with an income from or occupational attachment to farming.

This report classifies seven types of individuals who are in some way involved in farming. More than 50 pages of analysis and 24 charts and tables complete the picture by looking at characteristics such as income, education, hours of work, household structure and farm type.

People in Canadian Agriculture (21-523E, \$30) is now available.

Toll-free Order-only Line: 1-800-267-6677.

For further information contact:
Rick Harrison, Agriculture Division
(613) 951-3854.

CURRENT CANADIAN AGRICULTURAL INDICATORS

	1994	1995	Percent Change
Crop Area June 30 Estimate (thousand hectares)			
Wheat	10,995	11,406	3.8
Oats	1,839	1,555	-15.4
Barley	4,330	4,659	7.6
Canola	5,797	5,398	-6.9
Flaxseed	732	856	16.9
Corn for Grain	962	1,003	4.3
Soybeans	820	821	
Dry Peas	696	812	16.7
Cattle on Farms (thousand head)			
Total Cattle - July 1	14,252	15,114	6.0
Calves Born January-June	4,392	4,561	3.8
Pigs on Farms (thousand head)			
Total Pigs - July 1	11,481	11,797	2.8
Sows Farrowed January-June	1,112	1,127	1.3
Sows to Farrow July-December	1,085	1,111	2.4
Milk Sold Off Farms (thousand kilolitres)			
January-May	2,938	2,998	2.0
Chicken Meat Production (thousand tonnes)			
January-June	332	351	5.7
Egg Production (million dozen)			
January-June	236	239	1.3
Planted Area of Fruit (thousand hectares)			
Apples	34.4	32.7	-4.9
Strawberries	8.3	7.7	-7.2
Blueberries	28.9	30.4	5.2
Grapes	6.9	6.5	-5.8
Planted Area of Vegetables (thousand hectares)			
Field Vegetables	120.2	122.5	1.9
Potatoes	133.8	141.4	5.7

CURRENT CANADIAN AGRICULTURAL INDICATORS - concluded

	1994	1995	Percent Change
International Trade in Agricultural Commodities			
(million dollars)			
Exports - January-June	8,354	9,368	12.1
Imports - January-June	5,864	6,620	12.9
Price Indexes (1986=100)			
Farm Product Price Index - June	107.8	111.7	3.6
Farm Input Price Index 2nd quarter	118.0	122.3	3.6
CPI Food Component - June	123.3	127.1	3.1
Farm Cash Receipts (million dollars)			
January - June	12,561	13,362	6.4
Bankruptcies - Agriculture and related service industries (number)			
January-June	165	162	-1.8
Manufacturing Shipments of Food (million dollars)			
Total Value - January-June	20,204	20,913	3.5
Retail Trade in Food Stores (million dollars)			
Total Value - January-June	25,902	26,480	2.2
Population (thousand persons)			
April 1	29,173	29,530	1.2
Employment (thousand persons)			
July	13,797	13,950	1.1
Raw Unemployment Rate (percent)			
July	11.2	10.8	-3.6

Scheduled Releases of Agricultural Information

September 1, 1995 through February 28, 1996

Field Crops

- September 7 - Stocks of Canadian grain at July 31, 1995 (Cat. No. 22-002).
- October 6 - September estimates of production of principal field crops by province for 1995 (Cat. No. 22-002).
- December 7 - November estimates of production of principal field crops by province for 1995 (Cat. No. 22-002).

Grain Markets

- September 29 - Cereals and oilseeds market statistics, monthly (Cat. No. 22-007).
- October 31
- November 30
- December 29
- January 31
- February 29

Horticulture Crops

- November 17 - Area, yield and production of potatoes by province for 1995.
- January 19
- September 15 - Area, yield and production of fruit and vegetable crops by province for 1995 (Cat. No. 22-003).
- December 15
- February 23
- November 14 - Production and value of honey and maple products by province for 1995.

Food Consumption

- December 8 - Supply, disposition and per capita disappearance of oils, fats, fruits, vegetables, potatoes and fish for 1994 (Cat. No. 32-230).

Livestock and Animal Products

- September 12 - Farm sales of milk for fluid and manufacturing purposes, production and stocks of
- October 13 creamery butter, cheddar cheese and other dairy products by province, monthly
- November 14 (Cat. No. 23-001).
- December 13
- January 15
- February 13
- October 27 - Inventories of pigs on October 1 by province (Cat. No. 10-600).
- March 4 - Inventories of pigs, cattle and sheep on January 1 by province (Cat. No. 10-600).

Scheduled Releases of Agricultural Information - Continued

September 1, 1995 through February 28, 1996

Livestock and Animal Products (concl'd)

September 29 - Stocks of frozen meat products in Canada by type of meat product and
 October 27 by province, monthly.
 November 24
 December 22
 January 26
 February 23

Poultry

September 21 - Stocks of frozen poultry meat by province, monthly.
 October 20
 November 21
 December 20
 January 19
 February 20

September 11 - Egg production and number of laying hens by province, monthly.
 October 11
 November 10
 December 11
 January 11
 February 9

Farm Income and Prices

November 24 - Farm cash receipts by province, quarterly (Cat. No. 21-001).
 February 22

November 24 - Estimates of ten agricultural economic indicators for 1994: farm income, farm cash receipts,
 farm operating expenses and depreciation charges, the index of farm production,
 current values of farm capital, farm debt outstanding, the farm product price index,
 direct program payments, the agriculture production account and balance sheets
 (Cat. No. 21-603).

November 24 - Indexes of prices received by farmers from the sale of agricultural products (Cat. No. 21-001).
 February 22

November 2 - Indexes of prices of commodities and services used in farm operations
 February 1 by province, quarterly (Cat. No. 62-004).

Users may obtain these releases through the contacts listed below on the date of release. Much of the data is available in machine readable form in CANSIM at the same time. The publications will be available at a later date.

AGRICULTURE DIVISION: WHO TO CONTACT

Address: Agriculture Division
 Statistics Canada
 Ottawa, Ontario
 K1A 0T6

Toll free telephone number: 1-800-465-1991

Fax: (613) 951-3868

Free catalogue of products and services available on request

Topic	Contact	Tel No.
Dairy	Martin Beaulieu	(613) 951-2549
Cattle, Hogs, and Sheep	Robert Plourde	(613) 951-8716
Poultry and Cold Storage	Conrad Ogrodnick	(613) 951-2860
Field Crop Reporting	Oliver Code	(613) 951-8719
Grain Marketing Statistics	Karen Gray	(204) 983-2856
Horticultural Crops	Bill Parsons	(613) 951-8727
Potatoes and Furs	Barbara McLaughlin	(902) 893-7251
Farm Taxfiler Data	Mario Ménard	(613) 951-2446
Farm Cash Receipts	Elizabeth Leckie	(613) 951-2448
Farm Product Prices	Bernie Rosien	(613) 951-2441
Farm Expenses	Bernie Rosien	(613) 951-2441
Farm Input Prices	Vaclav Krabicka	(613) 951-3342
Census User Services	Norah Hillary	(613) 951-8711
Environment	Norah Hillary	(613) 951-8711
Rural Communities	Ray Bollman	(613) 951-3747
Farm Family Income	Ray Bollman	(613) 951-3747
Food Consumption	Martin Beaulieu	(613) 951-2549
Farm Wage Rates	Rick Burroughs	(613) 951-2890



REGARDS

**SUR L'INDUSTRIE AGRO-ALIMENTAIRE
ET LA COMMUNAUTÉ AGRICOLE**

Septembre 1995

Cycle d'expansion et de ralentissement du commerce de la fourrure

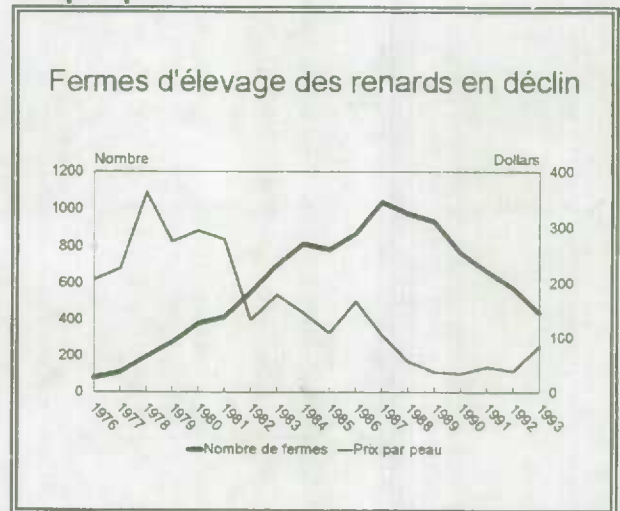
par Bernadette Alain

Au cours des 20 dernières années, les éleveurs d'animaux à fourrure ont connu une fulgurante expansion dans leur secteur, suivie d'une régression encore plus rapide.

Comme pour la plupart des industries, celle de la fourrure d'élevage est tributaire des prix. Le coût assez peu élevé des principaux intrants — sujets reproducteurs, bâtiments et aliments — explique pourquoi ces entreprises peuvent ouvrir et fermer leurs portes très vite, suivant les fluctuations du marché. Ainsi, le nombre de fermes d'élevage d'animaux à fourrure a plus que triplé entre 1976 et 1989 pour diminuer de moitié entre 1989 et 1993.

En 1978, la peau de renard se vendait au prix record de 364 \$ (graphique 1). L'industrie de la fourrure de renard et les consommateurs ne subissaient alors que très

Graphique 1



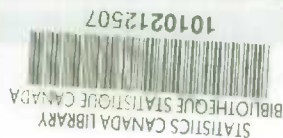
peu de pression des groupes de défense des animaux, et la fourrure à long poil était à la mode. Par contre, le prix de la peau de vison (un article de luxe, donc moins sensible aux variations de prix) est demeuré plus constant, s'élevant à 34 \$ en moyenne à la fin des années 70 (graphique 2).

Sous l'effet de la hausse des prix, le nombre de fermes d'élevage de renards a bondi pour passer de 194 en 1978 à 1 040 en 1987. Le nombre de visonnières s'est maintenu à environ 500 pendant cette période, à cause



Statistique
Canada

Statistics
Canada



Canad

de prix plus stables, mais il est passé à 700 en 1982. Le nombre de peaux de renard vendues a donc grimpé pour passer de 3 000 en 1978 à plus de 113 000 en 1989, alors que le vison connaissait une progression moins spectaculaire, le nombre de peaux vendues passant de 1,0 million à 1,5 million. Faut-il s'étonner que la hausse du nombre de peaux, conjuguée à une croissance similaire dans les pays scandinaves, ait étouffé la montée des prix. Les groupes de pression pour la défense des animaux ont fait baisser la popularité de la fourrure en tant qu'article de luxe. En 1992, le prix des peaux a chuté pour s'établir à 38 \$ pour le renard et à 20 \$ pour le vison. Par conséquent, plus de 600 éleveurs de renards et 200 éleveurs de visons fermaient leurs portes, la valeur des peaux passant d'un sommet d'environ 80 millions de dollars à un creux de 21 millions de dollars.

Graphique 2



Les éleveurs restants semblent avoir trouvé une certaine stabilité. Le prix des peaux s'est raffermi quelque peu, s'élevant à 84 \$ pour le renard et à 40 \$ pour le vison, et les fourrures ont regagné un peu de popularité dans le domaine de la parure des vêtements. Le nombre moyen de sujets reproducteurs par ferme d'élevage ainsi que le nombre de

peaux levées sont demeurés à peu près inchangés.

Statistique Canada publie ses données sur les fourrures dans la publication *Statistiques du bétail*, n° 23-603 au catalogue.

Les questions ou commentaires se rapportant à cet article peuvent être adressés à Bernadette Alain au (902) 893-7251.

REGARDS sur l'industrie agro-alimentaire et la communauté agricole

ISSN 1195-4302

Rédacteur : Rick Burroughs, (613) 951-2890

REGARDS est un bulletin publié par la Division de l'agriculture de Statistique Canada et il est distribué aux utilisateurs de données agroalimentaires et rurales. Les abonnements sont de 10,00 \$ en 1995 et sont disponibles par la poste ou par télécopieur auprès de :

Rédacteur - Regards
Division de l'agriculture
Statistique Canada
12e étage, Immeuble Jean Talon
Ottawa (Ontario)
K1A 0T6

Télec. : (613) 951-1680

Publication autorisée par le ministre responsable de Statistique Canada.
© Ministre de l'Industrie, 1995.
Tous droits réservés. Il est interdit de reproduire ou de transmettre le contenu de la présente publication, sous quelque forme ou par quelque moyen que ce soit, enregistrement sur support magnétique, reproduction électronique, mécanique, photographique, ou autre ou de l'emmagasiner dans un système de recouvrement, sans l'autorisation écrite préalable des Services de concession des droits de licence, Division de la commercialisation, Statistique Canada, Ottawa (Ontario), Canada, K1A 0T6.

Note de reconnaissance

Le succès du système statistique du Canada repose sur un partenariat bien établi entre Statistique Canada et la population, les entreprises et les administrations canadiennes. Sans cette collaboration et cette bonne volonté, il serait impossible de produire des statistiques précises et actuelles.

Travailler plus, gagner moins par Rick Harrison

En 1990, alors que les personnes de l'ensemble de la population travaillaient en moyenne 34 heures par semaine et touchaient un revenu total de 26 830 \$, les membres de la population agricole en travaillaient environ 47, mais ne gagnaient que 22 349 \$.

La population agricole comprend les *exploitants agricoles* et les personnes ayant déclaré un *revenu agricole net* ou dont l'*occupation principale est de nature agricole* aux fins du Recensement du Canada de 1991. Le nombre de ces personnes s'établissait à 762 200 en 1991.

Tableau 1 - Les fermiers typiques et les ouvriers agricoles représentent plus de la moitié de la population agricole

Type de situation en agriculture	Nombre	Exemple
FERMIER TYPIQUE : exploitant agricole ayant un revenu agricole net et une occupation liée à l'agriculture.	202 360	Un producteur de blé autonome qui touche un revenu agricole net et prend des décisions de gestion.
FERMIER QUASI TYPIQUE : exploitant agricole ayant une occupation liée à l'agriculture, mais sans revenu agricole net.	37 220	Un aviculteur qui ne touche pas de revenu agricole net. Peut tirer un salaire pour la gestion d'une ferme constituée en société. Peut être un parent qui partage les tâches de gestion et de main-d'oeuvre avec un fermier typique, mais qui, pour une raison quelconque, ne déclare pas de revenu agricole net.
TRAVAILLEUR-ASSOCIÉ : non-exploitant ayant une occupation liée à l'agriculture et touchant un revenu agricole net.	42 395	Un partenaire (parent ou extérieur à la famille) de l'exploitant, qui travaille à la ferme, mais n'est pas responsable des décisions de gestion quotidiennes.
OUVRIER AGRICOLE : non-exploitant ayant une occupation liée à l'agriculture, mais sans revenu agricole net.	219 555	Un cueilleur de fruits qui travaille à salaire ou contre logement et repas. Il peut s'agir d'un aide rémunéré ou non ou encore d'un parent.
AGRICULTEUR À TEMPS PARTIEL : exploitant agricole ayant un revenu agricole net, mais sans occupation liée à l'agriculture.	123 200	Un enseignant dont l'exploitation agricole est assez importante pour déclarer un revenu agricole net positif ou négatif.
EXPLOITANT ADJOINT : exploitant agricole sans revenu agricole net et sans occupation liée à l'agriculture.	27 795	Les seconds et troisièmes exploitants qui ont d'autres occupations, prennent des décisions de gestion, mais sans revenu agricole net. Aussi, personne exploitant seule une très petite ferme comme passe-temps, ferme qui ne génère pas un revenu agricole net.
PARTENAIRE FINANCIER : non-exploitant ayant un revenu agricole net, mais sans occupation liée à l'agriculture.	109 675	Un comptable associé à un exploitant. Il fournit un soutien financier, mais ne prend pas de décisions de gestion courantes.
POPULATION AGRICOLE : exploitants agricoles ou personnes ayant déclaré un revenu agricole net ou dont l'occupation principale est de nature agricole.	762 200	Personnes ayant un revenu ou une occupation liée à l'agriculture.

Les heures de travail et le revenu varient considérablement au sein de la population agricole selon la nature des rapports que les personnes entretiennent avec l'agriculture. Le tableau 1 décrit les différents types de situation en agriculture.

Le «fermier typique» enregistre le nombre d'heures de travail le plus élevé parmi la population agricole, mais tire un revenu total de 21 556 \$ seulement, soit 7,03 \$ de l'heure en moyenne (tableau 2). Par ailleurs, le «partenaire financier» par exemple, qui n'entretient que des rapports indirects avec l'agriculture, enregistre une semaine moyenne de travail (37 heures), mais touche un revenu total de 35 217 \$, soit environ 18,30 \$ de l'heure.

Les écarts de revenu entre ces deux groupes pourraient partiellement expliquer l'augmentation de la part des revenus de travail non agricole au cours des vingt dernières années. Bien que le pourcentage d'exploitants agricoles ayant déclaré des travaux non agricoles soit resté stable entre 1985 et 1990, le nombre moyen de jours de travail à l'extérieur de la ferme a augmenté.

Pour de plus amples renseignements sur la population agricole, commandez *La population agricole au Canada, n° 21-523 au catalogue*. Les questions ou commentaires se rapportant à cet article peuvent être adressés à Rick Harrison au (613) 951-3854.

Tableau 2 - Fermiers typiques et partenaires financiers aux deux extrémités de l'échelle des revenus

	Revenu total \$	Semaine de travail heures	Revenu horaire \$
Fermier typique	21 556	59	7,03
Ouvrier agricole	12 811	35	7,04
Fermier quasi typique	19 197	50	8,29
Travailleur-associé	21 023	47	8,60
Exploitant adjoint	23 275	34	13,16
Agriculteur à temps partiel	30 425	42	13,93
Partenaire financier	35 217	37	18,30

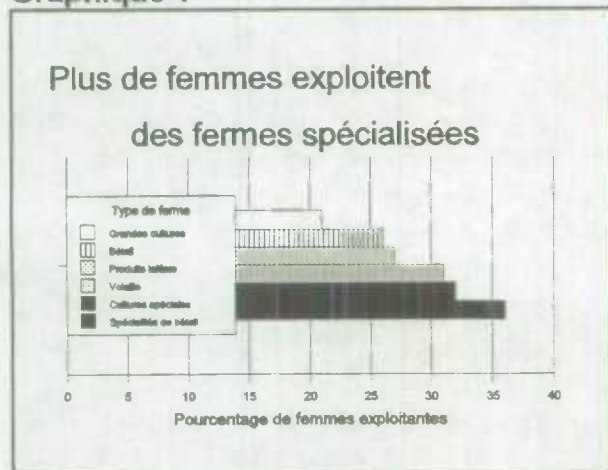
Deux paires de bottes près de la porte

par Sylvain Cloutier et Lynda Kemp

Plus d'un quart des exploitants agricoles sont des femmes

En 1991, le Recensement de l'agriculture a permis de dénombrier 101 000 exploitantes et 290 000 exploitants des 280 000 fermes. En plus des exploitantes, 156 000 épouses d'exploitants résidaient sur des fermes. Bien que ces épouses n'aient pas été comptées parmi les exploitants, elles peuvent très bien avoir participé activement aux activités reliées à la gestion et à l'exploitation des fermes. De fait, 10 % d'entre elles ont déclaré, comme activité principale, être «agriculteur ou exploitant agricole». D'autres épouses (17 %) ont dit occuper un emploi relié à l'agriculture.

Graphique 1



Quatre-vingt-dix pour cent des exploitantes agricoles travaillent sur des fermes qui sont gérées par deux exploitants ou plus. Il ne faut donc pas s'étonner si, pour chacune d'elles, l'autre exploitant est l'époux dans 84

% des cas. Quant aux autres exploitantes agricoles, elles sont soit des épouses qui gèrent la ferme quand le mari ne le fait pas, soit des mères seules, des veuves ou des filles d'agriculteurs.

Les femmes exploitent plus souvent des fermes plus petites ou plus spécialisées

Les femmes gèrent des exploitations différentes de celles des hommes. Plus du tiers des exploitants de fermes spécialisées des secteurs du bétail et des cultures sont des femmes (graphique 1). Les fermes spécialisées de bétail font soit l'élevage du cheval, du mouton ou de la chèvre; pour les cultures, ce sont les fruits, les légumes, les produits de serre et de pépinière, le tabac et les champignons qui prédominent. Les femmes qui exploitent ou gèrent des fermes de grandes cultures se situent dans la plus petite proportion.

Les femmes ont tendance à exploiter ou à gérer des fermes qui génèrent moins de recettes agricoles brutes que dans le cas des hommes (tableau 1). Les fermes qui sont exploitées par le mari (dont la femme n'est pas dénombrée comme exploitante dans le questionnaire du recensement) ou par le mari et l'épouse lorsque les deux sont des exploitants affichent des recettes agricoles brutes moyennes de plus de 90 000 \$, contre 70 000 \$ en moyenne pour les fermes qui sont exploitées par des agricultrices (dont le mari n'est pas dénombré comme exploitant agricole) et par les autres exploitantes. Le type de ferme explique, partiellement du moins, cet écart dans les recettes, puisque les exploitations spécialisées sont généralement plus petites que la moyenne des fermes.

Tableau 1 Comparaison des fermes gérées par des femmes, pour le Canada, 1991

	Total des exploitants agricoles	Exploitants masculins		Exploitants féminins			
		Le mari est l'exploitant (l'épouse non)	Tous les autres	Total (a + b + c)	Le mari et la femme sont des exploitants (a)	L'épouse est l'exploitant (le mari non) (b)	Toutes les autres (c)
Nombre d'exploitants	391 000	157 000	133 000	101 000	85 000	6 000	10 000
% d'exploitants	100	40	34	26	22	1	3
Recettes agricoles brutes moyennes (dollars)	95 390	102 968	91 556	89 000	92 090	72 898	68 938
Superficie moyenne de la ferme (acres)	608	672	593	530	540	390	521

Source : Statistique Canada, Base de données agriculture-population, 1991

Les exploitantes sont légèrement plus jeunes

L'âge moyen des exploitantes agricoles est de 46 ans, soit deux ans de moins que celui des hommes. Lorsque les maris ne sont pas des partenaires, les exploitantes sont encore plus jeunes (44 ans en moyenne). Les mères seules qui sont des exploitantes agricoles sont beaucoup plus âgées, leur âge moyen frisant les 58 ans. Cet âge plus avancé s'explique par la forte proportion de veuves qui représentent presque 70 % des exploitantes de ce groupe.

«Agriculteur ou exploitant agricole» est l'activité principale la plus fréquemment déclarée par les femmes et par les hommes. Près de la moitié des femmes ont déclaré être «agriculteur ou exploitant agricole» comme activité principale, comparativement à 66 % pour les hommes. Le «travail de bureau» est le deuxième groupe d'emploi en importance (moins de 20 %) chez les exploitantes, alors que les «métiers de la construction» viennent au deuxième rang chez les hommes (5 % seulement).

Pour plus d'information sur les exploitantes agricoles, consulter *Tendances et faits saillants de l'agriculture et de la population au Canada*, n° 96-303 au catalogue de Statistique Canada.

Les questions et commentaires concernant cet article peuvent être adressés à Sylvain Cloutier au (613) 951-1679.

Qui habite nos fermes?

Exploiter une ferme dans les années 90 n'est pas comparable à ce que ce devait être au début du siècle. Les agriculteurs n'étaient sans doute pas non plus à ce moment-là ce qu'ils sont aujourd'hui. La publication ***La population agricole au Canada*** présente un nouveau concept, celui de la <population agricole élargie>, qui porte non seulement sur les exploitants agricoles, mais aussi sur les autres personnes qui touchent un salaire ou qui ont des obligations professionnelles reliées à l'agriculture.

Cette publication répartit en sept <types> les personnes qui sont liées d'une façon ou d'une autre à l'agriculture. Elle comprend plus de 50 pages d'analyse et 24 tableaux et graphiques qui tracent un portrait complet des gens qui gèrent et exploitent des fermes ou qui y travaillent. On y analyse des caractéristiques comme le revenu, l'instruction, le nombre d'heures de travail, la structure des ménages et les différents genres de fermes.

La population agricole au Canada (21-523F, 30\$) est maintenant en vente.

Numéro sans frais pour commander seulement: 1-800-267-6677.

Pour obtenir plus de renseignements, communiquez avec:
Sylvain Cloutier, Division de l'agriculture
(613) 951-1679

Le canola, bien plus qu'une huile à salade

par Alain Y. Bertrand

De plus en plus, nous lisons sur les étiquettes des denrées alimentaires que plusieurs produits sont à base de canola ou d'huile de canola. La faible teneur en gras saturé de cette culture est à la base de cet attrait.

Le broyage du canola sert à la production d'huile végétale et de tourteaux en haute teneur protéique. Les huiles végétales sont utilisées pour la consommation, plus spécifiquement dans les huiles de table et de cuisson, les graisses alimentaires et margarines.

Également, les agriculteurs utilisent les tourteaux (résidu après extraction de l'huile) de canola dans les rations de moulée pour le bétail. Cela est dû à la richesse en protéines des tourteaux de canola. D'ailleurs, des recherches sur le dépelliculage (élimination de la pellicule de la graine lors du broyage) des graines de canola ont permis d'augmenter la valeur nutritive et protéique des tourteaux de canola. Non seulement les tourteaux deviendront une composante encore plus importante dans les rations de nourriture pour le bétail déjà nourri aux tourteaux, mais ceux-ci seront une source de protéine alternative pour de nouvelles espèces telles que le saumon et la truite.

Qu'est-ce que le canola ?

Le canola est dérivé du colza (rapeseed), une graine oléagineuse d'origine Européenne. Il est cultivé principalement

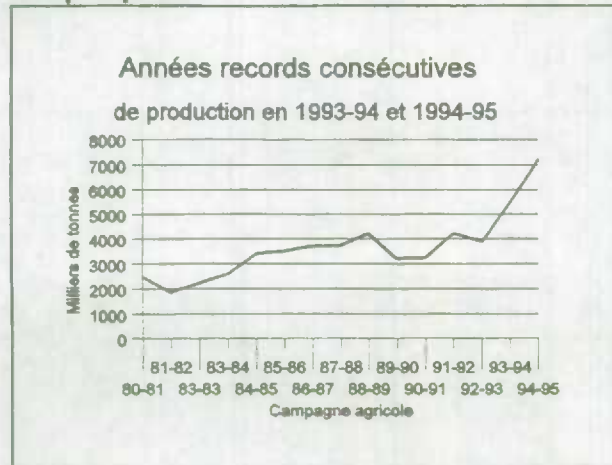
dans les Prairies. Le canola contient entre 40 % et 45 % d'huile, et le tourteau contient entre 35 % et 38 % de protéines.

Le canola que nous connaissons aujourd'hui est une amélioration génétique du colza. Durant les années 60, les généticiens ont apporté des changements majeurs à la composition des acides gras du colza. Pendant les années 70, ils ont réduit considérablement la teneur en glucosinolates, substance toxique présente dans le tourteau du colza. C'est donc en 1978 que la nouvelle variété de colza, faible en acide gras et faible en glucosinolates, fut baptisée «canola». Au milieu des années 80, le canola a complètement remplacé le colza dans la production canadienne.

En 1985, l'huile de canola a été reconnue comme généralement sécuritaire «Generally Recognized as Safe (GRAS)» par le *U.S. Food and Drug Administration*, ce qui a ouvert une nouvelle part de marché pour le canola. En 1988 et ensuite en 1989, l'huile de canola a été reconnue comme une huile «santé» par deux différents groupes orientés sur la nutrition aux États-Unis. De plus, les tourteaux de canola ont trouvé une grande acceptation parmi les éleveurs pour la nourriture des volailles et du bétail.

La campagne agricole 1994-1995 constitue une année record pour la production de canola, laquelle a atteint 7 millions de tonnes. La forte demande intérieure et mondiale pour le canola et ses produits expliquerait cette augmentation de la production. C'était un record pour une deuxième année consécutive.

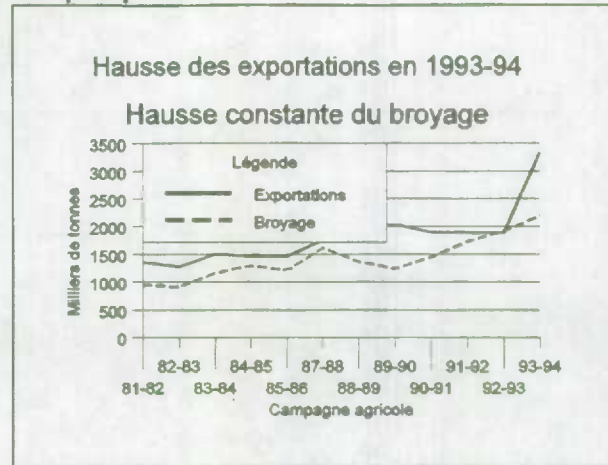
Graphique 1



Compte tenu de la récolte record de canola en 1993-94, il n'est pas surprenant de constater le niveau record du broyage au pays et du mouvement des exportations. Le Japon est le principal acheteur de la production canadienne (1,7 million de tonnes, soit la moitié des exportations). Les exportations vers l'Europe ont enregistré la plus forte croissance avec un peu plus d'un demi-million de tonnes comparativement à l'année précédente. Le Mexique, quant à lui, a triplé sa demande en regard de 1992-1993 alors que les exportations aux États-Unis ont presque décuplé comparativement au précédent sommet atteint en 1989-1990. On s'attend à ce que les exportations pour 1994-1995 soient un autre record puisqu'elles ont déjà atteint 2,2 millions de tonnes pour la période d'août à décembre alors qu'elles n'étaient que de 1,4 million de tonnes pour la même période en 1993-1994.

Le broyage au pays a également atteint un record, dépassant la barre des 2 millions de tonnes pour la première fois en 1993-1994.

Graphique 2



L'avenir du canola

Compte tenu des nouveaux marchés et de la conscientisation à une saine alimentation des consommateurs, l'avenir du canola au Canada ne semble pas en péril. Tout donne à croire que ce marché n'est pas prêt de plafonner.

De nouveaux marchés sont développés, surtout dans le domaine de l'alimentation animale. Des membres du Conseil de canola du Canada et de l'Institut international du Canada pour le grain se sont rendus en Asie pour une mission de 17 jours en novembre 1994, afin d'y présenter les avantages des tourteaux de canola. La Chine a commencé à s'approvisionner en huile de canola et en graines de semence pour la première fois en 1994-1995.

Pour en savoir plus sur le canola, consultez la *Revue des céréales et des graines oléagineuses*, n° 22-007 au catalogue.

Si vous avez des questions ou des commentaires au sujet de cet article, téléphonez à Alain Y. Bertrand au (613) 951-5028.

INDICATEURS AGRICOLES ACTUELS AU CANADA

	1994	1995	Variation en pourcentage
Superficie de grandes cultures, estimations au 30 juin (milliers d'hectares)			
Blé	10 995	11 406	3,8
Avoine	1 839	1 555	-15,4
Orge	4 330	4 659	7,6
Canola	5 797	5 398	-6,9
Lin	732	856	16,9
Maïs-grain	962	1 003	4,3
Soja	820	821	
Pois secs	696	812	16,7
Bovins dans les fermes (milliers de têtes)			
Total des bovins au 1 ^{er} juillet	14 252	15 114	6,0
Veaux nés de janvier à juin	4 392	4 561	3,8
Porcs dans les fermes (milliers de têtes)			
Total des porcs au 1 ^{er} juillet	11 481	11 797	2,8
Truies ayant mis bas de janvier à juin	1 112	1 127	1,3
Truies devant mettre bas de juillet à décembre	1 085	1 111	2,4
Lait vendu hors ferme (milliers de kilolitres)			
De janvier à mai	2 938	2 998	2,0
Production de viande de poulet (milliers de tonnes)			
De janvier à juin	332	351	5,7
Production d'œufs (millions de douzaines)			
De janvier à juin	236	239	1,3
Superficie des cultures de fruits (milliers d'hectares)			
Pommes	34,4	32,7	- 4,9
Fraises	8,3	7,7	-7,2
Bleuets	28,9	30,4	5,2
Raisins	6,9	6,5	-5,8
Superficie des cultures de légumes (milliers d'hectares)			
Légumes de plein champ	120,2	122,5	1,9
Pommes de terre	133,8	141,4	5,7

INDICATEURS AGRICOLES ACTUELS AU CANADA – fin

	1994	1995	Variation en pourcentage
Commerce international des produits agricoles (millions de dollars)			
Exportations de janvier à juin	8 354	9 368	12,1
Importations de janvier à juin	5 864	6 620	12,9
Indices des prix (1986 = 100)			
Indice des prix des produits agricoles (juin)	107,8	111,7	3,6
Indice des prix des intrants agricoles (2 ^e trimestre)	118,0	122,3	3,6
Composante des aliments de l'IPC (juin)	123,3	127,1	3,1
Recettes monétaires agricoles (millions de dollars)			
De janvier à juin	12 561	13 362	6,4
Faillites - Industries de l'agriculture et services reliés (nombre)			
De janvier à juin	165	162	- 1,8
Fabrication de produits alimentaires (millions de dollars)			
Valeur totale de janvier à juin	20 204	20 913	3,5
Commerce de détail dans les magasins d'alimentation (millions de dollars)			
Valeur totale de janvier à juin	25 902	26 480	2,2
Population (milliers de personnes)			
Au 1 ^{er} avril	29 173	29 530	1,2
Personnes occupées (milliers)			
Juillet	13 797	13 950	1,1
Taux de chômage non désaisonnalisé (pourcentage) - Juillet			
	11,2	10,8	- 3,6

Calendrier de diffusion des données agricoles

Du 1^{er} septembre 1995 au 28 février 1996

Grandes cultures

- 7 septembre - Stocks de céréales canadiennes au 31 juillet 1995 (n° 22-002 au cat.).
- 6 octobre - Estimations de septembre de la production des principales grandes cultures par province en 1995 (n° 22-002 au cat.).
- 7 décembre - Estimations de novembre de la production des principales grandes cultures par province en 1995 (n° 22-002 au cat.).

Marché des céréales

- 29 septembre - Statistiques sur la commercialisation des céréales et des graines oléagineuses,
- 31 octobre mensuel (n° 22-007 au cat.).
- 30 novembre
- 29 décembre
- 31 janvier
- 29 février

Horticulture

- 17 novembre - Superficies, rendement et production des pommes de terre selon la province en 1995.
- 19 janvier
- 15 septembre - Superficies, rendement et production de fruits et de légumes selon la province en 1995
- 15 décembre (n° 22-003 au cat.).
- 23 février
- 14 novembre - Production et valeur des produits du miel et de l'érable par province en 1995.

Consommation des aliments

- 8 décembre - Offre, utilisation et consommation par personne pour les groupes suivants : huiles et corps gras, fruits, légumes, pommes de terre et poisson en 1994 (n° 32-230 au cat.).

Bétail et produits animaux

- 12 septembre - Ventes hors ferme de lait pour consommation à l'état liquide et pour fins
- 13 octobre industrielles, fabrication et stocks de beurre de fabrique, de fromage cheddar
- 14 novembre et autres produits du lait, par province, mensuel (n° 23-001 au cat.).
- 13 décembre
- 15 janvier
- 13 février
- 27 octobre - Inventaires de porcs au 1^{er} octobre par province (n° 10-600 au cat.).
- 4 mars - Inventaires de porcs, bovins et moutons au 1^{er} janvier par province (n° 10-600 au cat.).

Calendrier de diffusion des données agricoles — suite

Du 1^{er} septembre 1995 au 28 février 1996

Bétail et produits animaux - fin

29 septembre	- Stocks de viande congelée au Canada selon le type de viande et
27 octobre	selon la province, mensuel.
24 novembre	
22 décembre	
26 janvier	
23 février	

Volaille

21 septembre	- Stocks de viande de volaille congelée par province, mensuel.
20 octobre	
21 novembre	
20 décembre	
19 janvier	
20 février	

11 septembre	- Production d'oeufs et nombre de poules pondeuses par province, mensuel.
11 octobre	
10 novembre	
11 décembre	
11 janvier	
9 février	

Revenu agricole et prix

24 novembre	- Recettes monétaires agricoles par province, trimestriel (n° 21-001 au cat.).
22 février	
24 novembre	- Estimation de 10 indicateurs économiques pour 1994 : le revenu agricole, les recettes monétaires agricoles, les dépenses d'exploitation agricole et l'amortissement, l'indice de la production agricole, la valeur courante du capital agricole, la dette agricole en cours, l'indice des prix des produits agricoles, les paiements directs en vertu de programmes aux producteurs, le compte de production agricole et les bilans (n° 21-603 au cat.).
24 novembre	- Indices des prix reçus par les agriculteurs pour la vente de produits agricoles,
22 février	(n° 21-001 au cat.).
2 novembre	- Indice des prix des produits et services utilisés dans les exploitations agricoles par province,
1 février	trimestriel (n° 62-004 au cat.).

Pour obtenir les données de ces diffusions, les utilisateurs peuvent s'adresser aux personnes-ressources figurant ci-dessous le jour de parution. La plupart des données sont disponibles au même moment dans CANSIM sous forme lisible par machine. Les publications seront disponibles à une date ultérieure.

PERSONNES-RESSOURCES À LA DIVISION DE L'AGRICULTURE

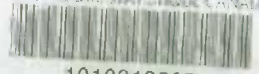
Adresse : Division de l'agriculture
Statistique Canada
Ottawa (Ontario)
K1A 0T6

Numéro de téléphone sans frais : 1-800-465-1991

Télécopieur : (613) 951-3868

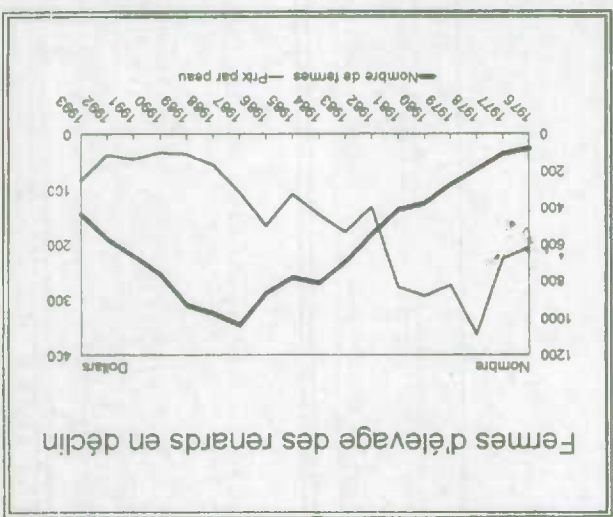
Catalogue de produits et services offert sur demande sans frais

Sujet	Personne-ressource	N° de téléphone	
Produits laitiers	Martin Beaulieu	(613)	951-2549
Bovins, porcs, moutons	Robert Plourde	(613)	951-8716
Volaille et conservation frigorifique	Conrad Ogradnick	(613)	951-2860
Grandes cultures	Oliver Code	(613)	951-8719
Commercialisation du grain	Karen Gray	(204)	983-2856
Horticulture	Daniel Bergeron	(613)	951-3864
Pommes de terre et fourrures	Barbara McLaughlin	(902)	893-7251
Données fiscales	Mario Ménard	(613)	951-2446
Recettes monétaires agricoles	Elizabeth Leckie	(613)	951-2448
Dépenses agricoles	Bernie Rosien	(613)	951-2441
Prix des produits agricoles	Bernie Rosien	(613)	951-2441
Prix des intrants agricoles	Vaclav Krabicka	(613)	951-3342
Recensement - Services aux utilisateurs	Norah Hillary	(613)	951-8711
Statistiques environnementales	Norah Hillary	(613)	951-8711
Collectivités rurales	Ray Bollman	(613)	951-3747
Revenu des familles agricoles	Ray Bollman	(613)	951-3747
Statistiques sur la consommation d'aliments	Martin Beaulieu	(613)	951-2549
Taux salariaux de la main-d'oeuvre agricole embauchée	Rick Burroughs	(613)	951-2890



Sous l'effet de la hausse des prix, le nombre de fermes d'élevage de renards a bondi pour passer de 194 en 1978 à 1 040 en 1987. Le nombre de visionnières s'est maintenu à environ 500 pendant cette période, à cause

peu de pression des groupes de défense des animaux, et la fourrure à long poil était à la mode. Par contre, le prix de la peau de vison (un article de luxe, donc moins sensible aux variations de prix) est demeuré plus constant, s'élevant à 34 \$ en moyenne à la fin des années 70 (graphique 2).



Graphique 1

En 1978, la peau de renard se vendait au prix record de 364 \$ (graphique 1). L'industrie de la fourrure de renard et les consommateurs ne subsistaient alors que très

moitié entre 1989 et 1993. triple entre 1976 et 1989 pour diminuer de d'élevage d'animaux à fourrure a plus que marché. Ainsi, le nombre de fermes portes très vite, suivant les fluctuations du entreprises peuvent ouvrir et fermer leurs aliments — explique pourquoi ces intrants — sujets reproducteurs, bâtiments et prix. Le coût assez peu élevé des principaux de la fourrure d'élevage est tributaire des Comme pour la plupart des industries, celle

plus rapide. secteur, suivie d'une régression encore une fulgurante expansion dans leur éleveurs d'animaux à fourrure ont connu Au cours des 20 dernières années, les

par Bernadette Alain

Cycle d'expansion et de ralentissement du commerce de la fourrure

Septembre 1995

REGARDS SUR L'INDUSTRIE AGRO-ALIMENTAIRE ET LA COMMUNAUTÉ AGRICOLE

